



VISUALIZZATORI PER IRRIGATORI **DISPLAY FOR IRRIGATORS**

Il visualizzatore multifunzione VIR è uno strumento appositamente ideato per gli irrigatori automatici a naspo.

Si applica sulla macchina con facilità e fornisce le seguenti indicazioni: misura della velocità di irrigazione in metri/ora, misura del tubo svolto in metri, tempo mancante a fine irrigazione in ore e minuti alla velocità corrente.

La consultazione dei parametri avviene in modo semplice ed immediato con i tre tasti disposti sul frontale:

le informazioni sono visualizzate su ampio display a cristalli liquidi ad alta visibilità con cifre di altezza 13 mm.

Lo strumento è alimentato con 3 pile a stilo da 1,5V (le comuni AA LR6) che presentano una durata superiore a 3000 ore di funzionamento.

2 modelli disponibili:

- **VIR-TR** è abbinato al trasduttore a rullo **TR** da appoggiare direttamente sul tubo: il trasduttore è collegato allo strumento con cavo e connettore tipo K a norme DIN43650 con grado di protezione IP65.
- **VIR-SP** è abbinato al sensore magnetico bidirezionale **SM**: il trasduttore magnetico è alloggiato in un contenitore cilindrico filettato M12x1 con cavo lungo 2 metri e lavora insieme ad un magnete che deve essere montato su una parte rotante dell'irrigatore

The VIR multifunction display is an instrument that was specifically conceived for automatic hose irrigators.

It can be easily applied to the machine and it supplies the following indications: instant irrigation speed in metres/hour, measure of unwound hose in metres, time remaining to the end of irrigation in hours and minutes at the current speed.

The parameters can be easily and immediately consulted through the three keys located on the front panel:

information is displayed on a large high visibility liquid crystals display with digits being 13 mm high.

The instrument is supplied with 3 batteries lasting more than 3000 hours of functioning.

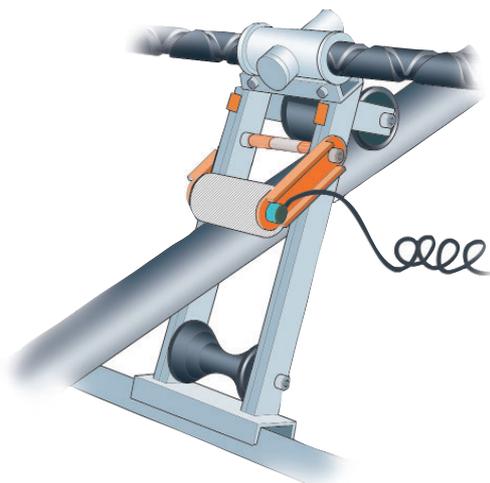
2 models available:

- **VIR-TR** instrument is available with **TR** roller transducer to be applied directly into the hose: the transducer is connected to the instrument with cable and K type connector complying with the DIN43650 standards with IP65 protection degree.
- **VIR-SP** together with the bi-directional magnetic sensor **SM**: the magnetic transducer is seated in a cylindrical case threaded M12x1 with a 2m long cable, and it works with a magnet, which has to be mounted on the rotating part of the irrigator.

APPLICAZIONE CON "TR" - APPLICATION WITH "TR"

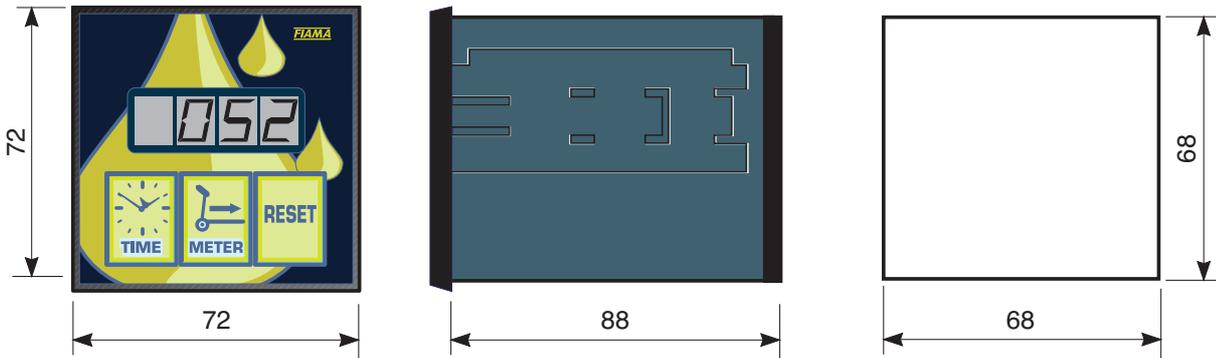


APPLICAZIONE CON "SM" - APPLICATION WITH "SM"



Visualizzazione - Display	LCD 13 mm: 3÷4 cifre - digits
Visualizzazione velocità - Speed display	0 - 999÷0 - 9999 metri/ora - metres/hour
Visualizzazione lunghezze - Lengths display	0 - 999÷0 - 9999 metri - meter
Visualizzazione tempi - Time display	ore e minuti - hours and minutes
Alimentazione - Power supply	3 pile - 3 penlight batteries 1,5V -R6A
Durata pile - Batteries life	3000 ore - hours
Temperatura di impiego - Working temperature	0 ÷ 70 °C
Umidità relativa - Relative humidity	10-90%
Dimensioni (mm) - Size (mm)	72x72x 56 - IP65
Lunghezza cavo - Cable length (TR140 - TR190)	m 5 + m 1 spiralato - coil
Dimensioni sensore - Sensor dimensions (SM)	ø12x40, M12x1
Lunghezza cavo - Cable length (SM)	2 m
Temperatura di impiego - Working temperature	0 - 60°C
EMC	2014/30/UE

VIR

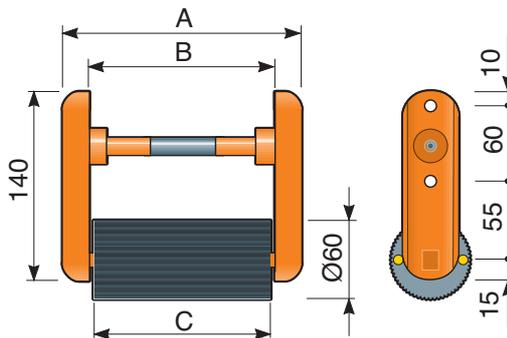


TR

Il trasduttore a rullo TR per irrigatori automatici viene utilizzato per la misura diretta della velocità in metri/ora e della lunghezza di tubo avvolto o svolto. Si compone di un braccio basculante sul quale è montato un rullo in materiale zigrinato antiscivolo. Il braccio è applicato sull'irrigatore in modo che il rullo appoggi sul tubo e sia in grado di seguirne le oscillazioni.

The TR roller transducer for automatic irrigators is used for the direct measurement of speed in meters/hour and of the length of wound or unwound hose. It is made of a tilting arm on which a roller made in antiskid knurled material is mounted. The arm is applied on the irrigator so that the roller leans on the hose and is able to follow its oscillations.

TR
Trasduttore a rullo
Roller transducer



VERSIONI VERSIONS	A	B	C
TR140	184	160	138
TR190	234	210	188

SM

Il trasduttore magnetico SM rileva la rotazione del magnete che ruota sulla parte rotante: ogni volta che il magnete transita davanti al trasduttore si genera un impulso che viene elaborato dallo strumento per visualizzare i parametri desiderati.

The SM magnetic transducer measures the movement of the magnet which rotates on the revolving part: every time that the magnet passes by the transducer it creates an impulse which will be worked out of the instrument to visualize the required parameters.

